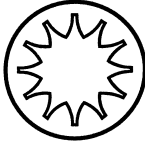
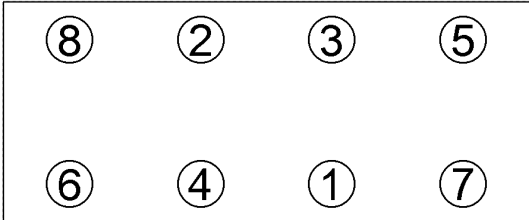


|                                                                                                                  |                                                                                                                                   |                                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>                                                                         |                                                                                                                                   | <b>018.000</b>                                                                                                        | <br>Das Original                       |                                                                                                                                |
| <b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>                                                                 |                                                                                                                                   | passend für / suitable for                                                                                            |                                                                                                                         |                                                                                                                                |
| <b>Instructions de serrage pour culasse</b>                                                                      |                                                                                                                                   | adaptable à / adaptable a                                                                                             |                                                                                                                         |                                                                                                                                |
| <b>Prescripciones de apriete para culatas</b>                                                                    |                                                                                                                                   | <b>VW / AUDI</b>                                                                                                      |                                                                                                                         |                                                                                                                                |
| Schraubenkopf / Head shape<br>Tête de vis / Cabeza de tornillo                                                   |                                                                                                                                   | Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete                                               |                                                                                                                         |                                                                                                                                |
| <br><br>130.110<br>M 12x1,5x159 |                                                                                                                                   |                                      |                                                                                                                         |                                                                                                                                |
| Anziehen/<br>Tightening/<br>Serrage/<br>Apriete                                                                  |                                                                                                                                   | *<br><br>➤<br>➤                                                                                                       | 35 Nm<br>60 Nm<br>90°<br>90°                                                                                            |                                                                                                                                |
| Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion                                                      |                                                                                                                                   |                                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                                                |
| *<br>★<br>☐<br>●<br>➤                                                                                            | neue Zylinderkopf-schrauben verwenden<br>Warmlauf (80°C)<br>Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen<br>Setzzeit<br>Drehwinkel | use new cylinder head bolts<br>warm up time (80°C)<br>loosen and tighten each bolt<br>relaxation time<br>torque angle | utiliser des vis neuves<br>chauffage (80°C)<br>deserrer et serrer vis par vis<br>durée de tassement<br>angle de serrage | emplar tornillos nuevos<br>calentamiento (80°C)<br>aflojar y apretar tornillo a tornillo<br>tiempo de espera<br>ángulo de giro |
| <b>Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor</b>                                                   |                                                                                                                                   |                                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                                                |
| ✚ 1,15 mm 2 Löcher                                                                                               |                                                                                                                                   |                                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                                                |
| 2,7 / 3,0 Ltr. V6 Diesel                                                                                         |                                                                                                                                   |                                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                                                |
| Zyl. 1 - 3                                                                                                       |                                                                                                                                   |                                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                                                |
| Mot. BKN, BMK, BNG, BPP, BSG, ASB, BKS                                                                           |                                                                                                                                   |                                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                                                |
| A4, A6, A8, Phaeton, Touareg                                                                                     |                                                                                                                                   |                                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                                                |
| ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2<br>72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601                                   |                                                                                                                                   |                                                                                                                       | <b>*018.000*</b>                                                                                                        |                                                                                                                                |